

Encolado de cantos sin compromisos

# AURIGA 1303 | 1304



Para piezas de  
trabajo de hasta  
60 mm

PRODUCTIVIDAD Y PRECISIÓN

# Profesional – preciso – flexible

La idea básica de obtener resultados excelentes en un espacio reducido está en toda la serie de construcción AURIGA. AURIGA 1303 | 1304 también ha sido concebida para poder trabajar con rapidez y eficacia: está lista para trabajar en el acto. Con sus 3,55 m es muy compacta y dispone de un grupo muy potente para unos cantos perfectos.

Auriga 1304 ofrece una novedad: fresado de cantos en la clase compacta. Tal y como sucede en las grandes series, los paneles se preparan para el encolado de los cantos con un grupo de fresado de cantos. Los modelos AURIGA 1303 | 1304 ofrecen una gran flexibilidad en el tratamiento posterior: puede elegir entre tres grupos.

- Fresado de cantos con guía de entrada regulable y dos motores de fresado muy potentes en el modelo AURIGA 1304.
- Los potentes grupos, algunos de ellos con función de copia, procesan rollos de hasta 3 mm y tiras de hasta 6 mm (opcionalmente en el modelo AURIGA 1304).
- Posicionamiento simple en altura sobre las piezas de trabajo y apriete mecánico estable del puente opressor.
- Motor de avance muy potente para accionar la cadena de transporte.
- Unas almohadillas superficiales con buen agarre sobre la cadena transportan la pieza de trabajo con exactitud por la máquina.

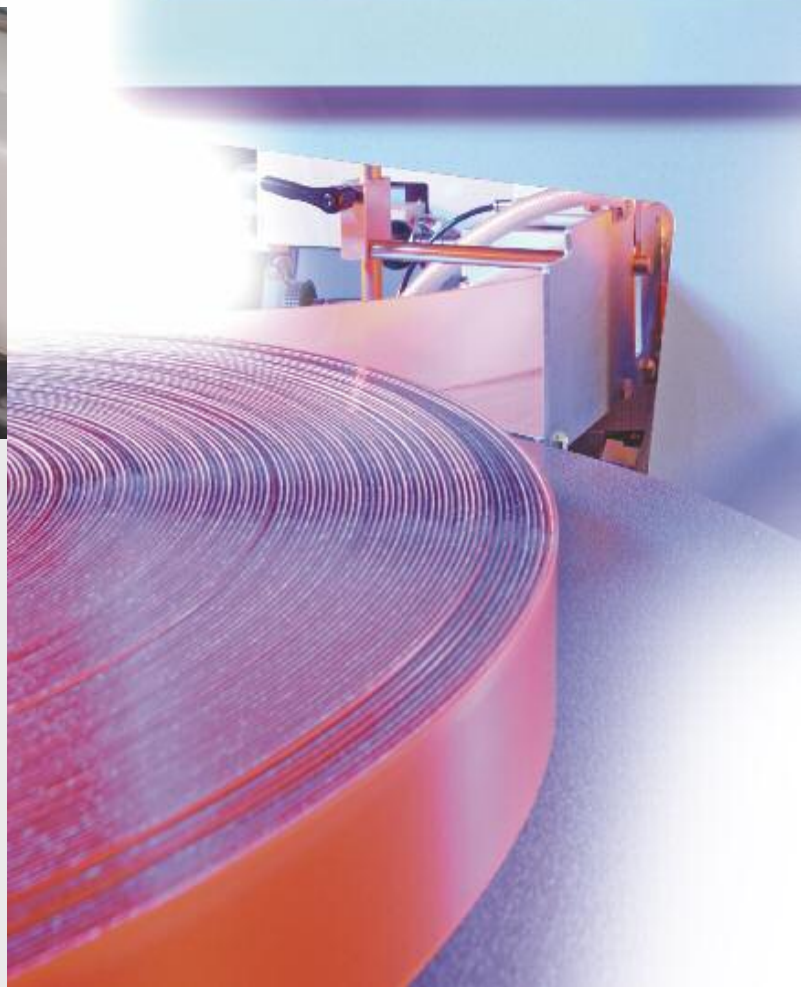
Gran comodidad de manejo



## Fresado de cantos en un espacio reducido

El grupo de fresado de cantos 1801 ocupa un espacio reducido y es muy potente: dos motores de fresado.

- Fresas codireccionales y contrasentido con herramientas equipadas con diamantes (Z=2) garantizan un resultado perfecto.
- El primer cabezal fresador está controlado neumáticamente.
- El cambio rápido de las herramientas queda garantizado con el sistema de fijación rápido ProLock (fig. 1).
- La guía de entrada en las correderas de superficie endurecida puede desplazarse hasta 3 mm.
- Herramientas ajustables en altura.



# AURIGA 1303

- Guía estable de la cadena con acolchado de goma para el transporte cuidadoso y sin sacudidas de las piezas de trabajo.
- Soporte de piezas de trabajo extraíble para elaborar piezas de trabajo grandes (fig. 2).



## CONTROLADOR

# La máxima perfección: el controlador de la AURIGA

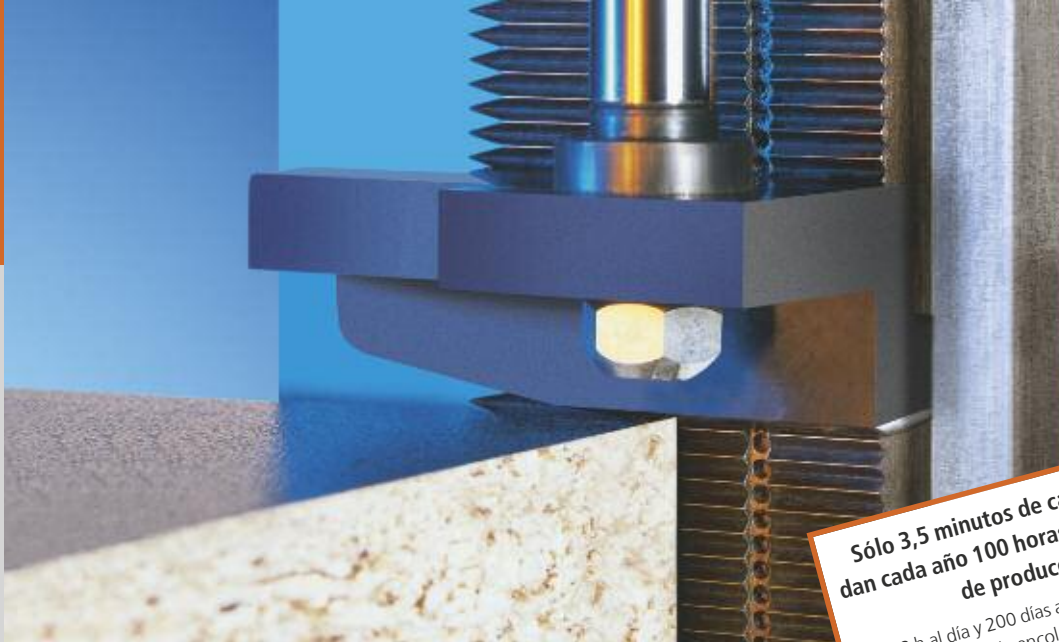
Con un moderno controlador orientado gráficamente, los modelos AURIGA 1303 | 1304 tienen una operación sencilla e individual.

- Selector para fresado de cantos (ON/OFF).
- Control de temperatura exacta del sistema de toberas HOLZ-HER para el encolado mediante dos circuitos de calefacción.
- Cambio rápido del cargador de rollos a tiras.
- Corte previo de los rollos mediante un cilindro de impacto.
- Grupo de corte desconectable para piezas de trabajo puntiagudas o no rectangulares.
- El grupo de corte 1918 puede moverse neumáticamente desde el panel de mando.
- El grupo de fresado 1827 opcional puede cambiarse neumáticamente entre fresado enrasado y radial y puede acoplarse y desacoplarse completamente de forma neumática.
- Selector de raqueta de superficie opcional (ON/OFF).

## Protección perfecta para la pieza de trabajo

- Unos rodillos integrados en la entrada y salida evitan que la pieza de trabajo se arañe (fig. 3).
- Guía de entrada estable para un canteado perfecto.





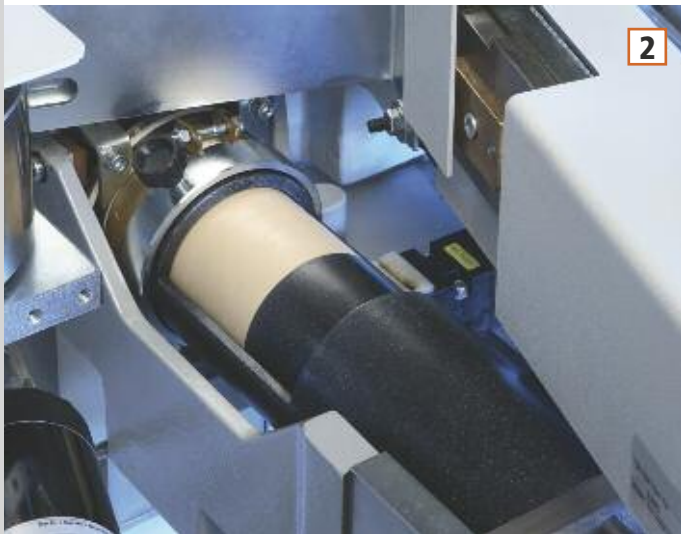
Sólo 3,5 minutos de calentamiento dan cada año 100 horas más de tiempo de producción\*

\*a 8 h al día y 200 días al año Comparación: sistema de encolado tradicional

1

COLA

## Encolado innovador 1906 MG



2

Los modelos AURIGA 1303 | 1304 están equipados de serie con el sistema de cartuchos 1906 MG HOLZ-HER patentado.

- El encolado se realiza con exactitud según las necesidades. Esto ahorra costes y optimiza la calidad.
- La cola no se destiñe ni quema puesto que en el sistema cerrado sólo se funde la cola que realmente se necesita.
- El simple cambio de los cartuchos es otro punto a su favor. De esta forma se pasa con rapidez y económicamente de la cola EVA a la cola PUR o a diferentes colores de cola (fig. 2).
- Tiempo de calentamiento extremadamente corto de 3,5 minutos.
- Tobera sensorial para un encolado preciso. La tobera está acoplada al puente opresor (opcional). De esta forma no es necesario ajustar manualmente el grosor del panel (fig. 1).



3

### Sistema de cartuchos o depósito de granulado

El sistema de encolado ofrece de serie la posibilidad de trabajar con cola en forma de cartuchos o granulado. De esta forma queda garantizado el cambio sencillo de cola (figs. 2 y 3). Esto permite cambiar con rapidez y facilidad el color de la cola para adaptar de forma óptima la junta a la decoración.

GRUPOS

# Canteado perfecto

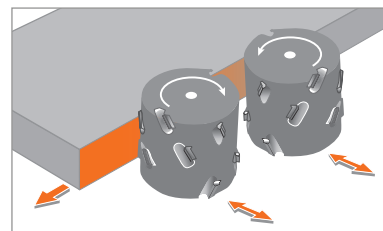
Los grupos de AURIGA 1303 | 1304 ofrecen un espectro de prestaciones muy convincente. Desde el grupo de fresado de cantos en la AURIGA 1304 hasta el área de mecanizado posterior (equipable individualmente), pasando por los cargadores de cantos, los sistemas de pegado HOLZ-HER inigualados y los grupos de corte y fresado, disponen de hasta 8 módulos potentes para el canteado perfecto.

**AURIGA 1304:**  
opcional: espesor de  
cantos hasta 6 mm



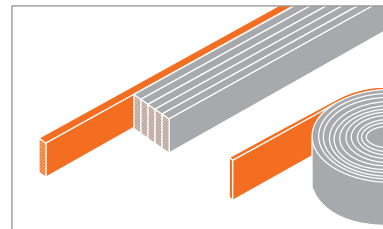
## Fresado de cantos 1801

Los cantos cortados a menudo presentan pequeños astillamientos en el recubrimiento. El grupo de fresado de cantos garantiza superficies planas y prepara los paneles para el encolado. Dispone de herramientas equipadas con diamantes y el acoplador de cambio rápido ProLock (opcional sólo en AURIGA 1304).



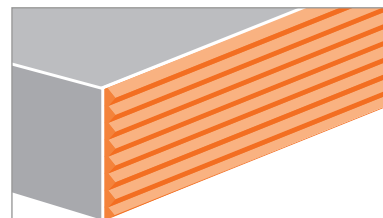
## Alimentación de cantos 1903

Alimentación completamente automática y fácil de usar de rollos y tiras. Cambio sin herramienta. Guiado exacto del material de canteado con dos pisadores ajustables.



## Encolado

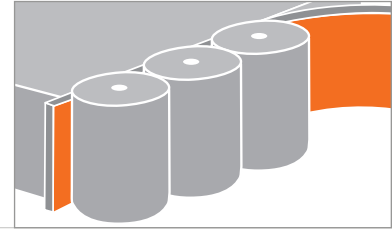
Sujeción perfecta y juntas limpias gracias al sistema de encolado 1906 MG patentado por HOLZ-HER (técnica de toberas) para el tratamiento de colas EVA y PUR (véase página izquierda). Puede seleccionarse el encolado mediante rodillo de encolado (foto).





## Sistema de presión 1912-3 pneu

Sistema de presión de tres rodillos de alta calidad para un encolado potente y limpio, el primer rodillo se acciona mediante motor y se controla neumáticamente. Ajuste manual del grosor de los cantos.



## Grupo de corte 1918 pneu

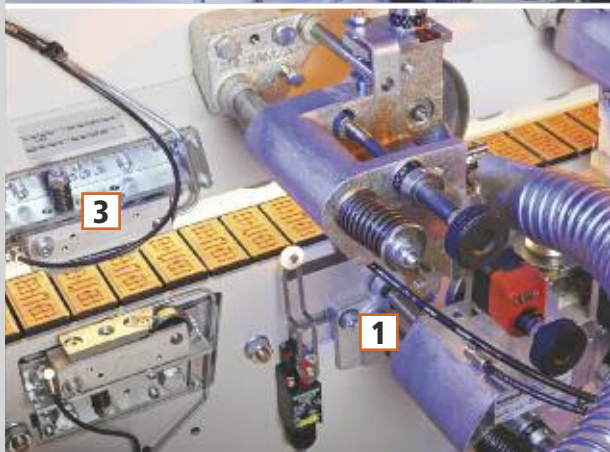
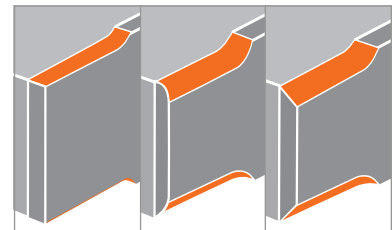
Grupo de corte orientable neumáticamente para cortes rectos o achaflanados. Motores potentes para un resultado de corte limpio.

AURIGA 1304 opcionalmente cantos de hasta 6 mm (sección del canto máx. 6x42 mm).



## Grupo de fresado 1827 pneu

Fresado: canto inferior y superior hasta 6 mm (AURIGA 1304), fresado enrasado, radio hasta 3 mm, orientable entre 0 y 15 grados. Incluye herramientas recubiertas con diamantes y equipamiento fijo con tecnología de aspiración integrada. Equipamiento adicional: sistema ProLock, dos rodillos palpadores verticales y dos patines palpadores con dos rodillos palpadores cada uno.



## El acabado

Acabado perfecto – tratamiento posterior de grupo rascador, grupo de pulido o racleta de superficie. Se reduce claramente el costoso tratamiento posterior manual.

### ■ Grupo rascador 1929

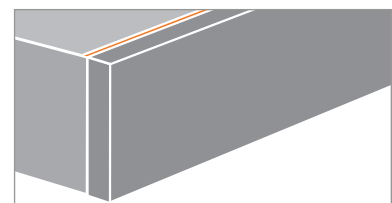
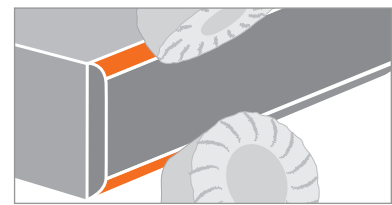
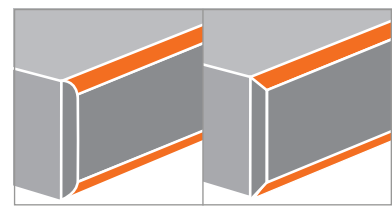
Para el alisado perfecto de radios y chaflanes en cantos de plástico (fig. 1).

### ■ Grupo de pulido 1940

Para un tratamiento impecable de cantos/superficies, para un acabado absolutamente limpio (fig. 2).

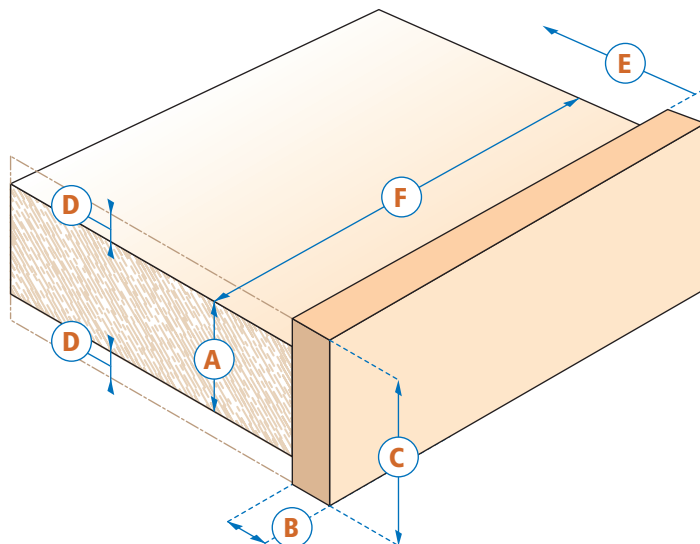
### ■ Racleta de superficie 1964 (Opción)

Tratamiento posterior limpio de la superficie – no se requiere un tratamiento manual (fig. 3).



**Medidas de trabajo** (todas las medidas en mm)

<b>A</b>	6 – 60	
<b>B</b>	0,4 – 3	
<b>B</b>	0,4 – 6	<b>AURIGA 1304:</b> depende del grupo, sección de cantos máx. 6 x 42 mm (opcional)
<b>C</b>	65	
<b>D</b>	2,5	por página
<b>E</b>	65	mínimo
<b>F</b>	160	con grupo de corte 1918



**Datos técnicos**

	1303	1304
<b>Medidas de la máquina</b>		
Longitud global en mm	3640	3916
Peso en kg	aprox. 750	aprox. 850
<b>Velocidad de avance</b>		
Velocidad de avance en m/min	10	10
<b>Aspiración</b>		
Ø de conexión (mm) grupo de fresado de cantos	–	1 x 80
Consumo de aire del grupo de fresado m³/h	–	360
Ø de conexión (mm) grupo de fresado	1 x 100	1 x 100
Ø de conexión (mm) con grupo rascador 1929 (opcional)	1 x 80	1 x 80
Consumo de aire en m³/h	570	930
Subpresión estática en Pa	1650	1650
Velocidad de aire mín. en m/s	20	20
<b>Aire comprimido</b>		
Conexión del aire comprimido en bar	6	6



La serie AURIGA está equipada con tapas de protección insonorizantes

## TÉCNICA Y EQUIPAMIENTO

### Equipamiento

	1303	1304
<b>Grupo de fresado de cantos 1801</b> Dos motores de fresado (1 x 1,2 kW, 1 x 0,8 kW), grosor máx. junta 3 mm	–	✓
<b>Alimentación de cantos 1806-1</b> Para rollos y tiras	✓	–
<b>Alimentación de cantos 1903</b> Para rollos y tiras	–	✓
<b>Sistema de encolado 1906 MG</b> Cola procesable en forma de cartuchos y granulado Para colas EVA y PUR	✓	✓
<b>Sistema de encolado 1813</b> Encolado por rodillo en el sentido de la marcha	○	○
<b>Sistema de presión 1912-3</b> Tres rodillos de presión, primer rodillo impulsado y controlado neumáticamente	✓	✓
<b>Grupo de corte 1918 pneu</b> 2 de 0,22 kW, 200 Hz, 9000 min <sup>-1</sup> , dos hojas de sierra circular HM con ajuste neumático al corte achaflanado (0/10 grados)	✓	✓
<b>Grupo de fresado 1825</b> 2 de 0,6 kW, 300 Hz, 18 000 min <sup>-1</sup> , fresado del canto longitudinal superior e inferior, a ras, radial o achaflanado	✓	✓
<b>Grupo de corte 1827 pneu</b> 2 de 0,65 kW para fresado a ras, radial y achaflanado	○	○
<b>Grupo rascador 1929</b> Alisado de radios y chaflanes en cantos de plástico	✓	✓
<b>Grupo de pulido 1940</b> Dos discos textiles orientables	✓	✓
<b>Racleta de superficie 1964</b> Controlado por zonas arriba y abajo	○	○

✓ = equipamiento de serie | ○ = equipamiento opcional | – = no posible

Los datos técnicos son valores indicativos. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones puesto que nuestras máquinas para trabajar la madera HOLZ-HER están sometidas a evolución constante. Por este motivo, las figuras también pueden estar sujetas a variación. Las máquinas mostradas pueden mostrar complementos especiales que no están incluidos en el volumen de suministro de serie. Infórmese del alcance exacto del equipamiento en su representante de HOLZ-HER. Reservado el derecho de construcción y equipamiento.

ES – HOLZ-HER 0000 00 – Printed in Germany / Imprimé en Allemagne  
Impresión: 09.11.2010 – Primera edición: 15.03.2010

Su distribuidor autorizado de HOLZ-HER



**HOLZ-HER GmbH**  
D-72608 Nürtingen

Tel.: +49 (0) 70 22 702-0  
Fax: +49 (0) 70 22 702-101  
[www.holzher.com](http://www.holzher.com)